△永安人壽保險公司去年

盈利三百四十餘萬元

籌建十六層西區大樓

（香港訊）永安人壽保險公司，昨（六）日在永安人壽大廈十五樓舉行股東會，主席郭琳珊續各股東曾已故創辦人兼董事長敦泉先生哀致敬。

旋由監督郭琳爽博士報告營業概況，略謂，本港自去年銀潮事件發生後，廣泛影响不少行業，尤幸我僑胞應付得宜，安然渡過難關經已復趨安定，本公司去年度之業務狀況，幸藉社會人士之愛護，列位股東之福蔭，與衆同事之努力，新舊生意方面均比諸前年遞增百分之十五強，同人等仍敬盼各界人士今後加以更多相導，使本公司業務得以愈益發展，今年四月九龍發生暴動事件，繼而日前暴雨爲災，對香港商場元氣直接間接蒙受不良影响，幸而本公司新舊生意去年同期比較并無減少，反告增加百分之十，可謂差堪告慰，希望此種現象繼續下去。

本公司去年度所獲盈利爲三百四十八萬九千餘元，至去年底止計積存各類準備金共有五千七百餘萬元，經英國精算師核計本公司應撥出作壽險政策外險之準備金，爲四千七百五十三萬元，此外本公司尚有九百餘萬元爲自由之準備金，足見公司經濟基礎穩固。本公司自建之尖沙咀漢口道永安大樓雖於去年底落成，所有地下舖位及各層住宅均已全部租滿，現祇餘二，三樓部份寫存樓及地庫空出。又本公司原有在香港碧輔道西（電車路）之舊物業一連九間，面積八千餘尺，亦已進行改建計劃，準備拆卸改建爲十六層之西區永安大樓，已繪妥圖則送交工務局審核，本大樓預算地下及二樓爲商業用，其餘各層均作住宅出租，如進行順利，兩年內當可落成，展望本公司未來租項之收入，益符理想也。

監督報告完畢，主席代表股東感謝董事局與經理策劃有方，各同事通力合作，致有此良好成績，至表快慰云。隨選出董事郭琳珊，郭順，林允樞，郭琳爽，郭琳麗，郭文藻，郭文聰，郭澤寶，鄧啓瑞。繼聘畢馬域蔑會計公司爲本公司一九六六年度核算師云。

飲啤酒如鯨吞

△連乾兩枝天壇大啤僅四十七秒

△朱達華昨在裕華奪得飲酒冠軍

（香港訊）天壇啤酒快飲比賽日昨下午趙在彌敦道裕華國貨公司舉行，一連三日。昨日首次進行比賽，參加的有十二人，分四組賽飲，飲得最快的一位叫朱達華，以四十七秒的快速將飲完兩枝大樽的天壇啤酒。

這次舉行的天壇啤酒快飲比賽在裕華飲食部比賽，比賽時，周圍站滿觀衆，第一組開始進行陳耀明首以一分二秒半飲完兩樽啤酒，在場的人都話但飲得快，待第二組比賽時，朱達華舉起啤酒就飲，一口氣連續飲下兩樽啤酒，在旁的觀衆看到太感驚奇，並讚但飲啤酒像飲水一樣，很快就飲完了。朱達華飲完後臉色一點不變，後來續分四組進行，有位王平也飲得很快，五十四秒就食完兩支啤酒，看他比朱達華年輕，但飲勁比朱稍差一皮。

比賽結果，朱達華以四十七秒飲完獲第一名，王平五十四秒飲完獲第二名，陳耀明一分二秒半飲完，獲第三名，李長齡三分十三秒飲完，獲第四名，黃文棣三分卅六秒飲完，獲第五名。

有勇無謀

不在話下，有人以爲千苦萬難一死了之，以爲一死便能解決所有問題，豈知殺不但於事無補，更苦了子女，試問爲父母者忍心否？

也有人滿胸悲憤，洩之於離婚狀中，豈忘人乃感情動物，出此下策，就算法律上能解脫夫妻關係，結果還免不了一坐中有無限的精神負担。

所以話說回來，還是夫婦兩人要設法互相諒解，重整家園，你們兩位昔日時然甘願締合組織家庭其親切關係甚爲明顯，故今日你如存有不滿之心，向對方攻擊，傷了他，也傷了自已，所以男女雙方不論有勇無謀或有謀無勇，做配偶的都要以愛心和敬重之心幫助對方才是。

早熟遲熟

問：閱某報副刊載香港討論「性教育」文章，說兒童進入十三四歲時，就應向他們灌輸性的智識，我是三子女的父親，我的一子一女在十歲左右便對性的問題發生興趣，未知他們是否太早熟，抑或香港兒童太遲熟？

× × ×

答：你所指的一篇文章我也看過，那作者說要向十三四歲兒童灌輸性智識是十分錯誤的，因爲兒童在成長過程中，隨時隨地都會對性的問題發生興趣，他們向父母問問時，

「十八」

欄專光池劉

聯塲加映全部伊士曼七彩歌唱古裝片『蟋蟀皇帝』

石慧、江漢、石磊、姜明、楊誠、主演

七月十七號（禮拜日）在喜士定西街麥者市廸大戲院

十二点開門一点開映至十時半連映五塲八点半開首映尾塲

預告：七月廿七號（禮拜日）映

全部七彩『情』片

張才英 林家聲 羅紫薇 李琴香 鄭綿君 陳好逑

龔貞信花鋪

KUNG CHING SUN
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.

電話 733-5304

猜謎

第廿六期謎題求教

觀音不騎牛牛余左手邊
寧坐觀音廟廟高十一寸

答……字一

限七月十七號（星期日）十二時至式時止。携此券入塲。請惠經費五毛若過兩点以後此券恕不通用。

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

陶陶酒家
精研食譜
大譴小酌
價廉味好

地址。片打東街壹〇式號
電話。MU 壹-壹〇三〇

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C
電話 MU 5-9064

新中旅社
華區適中
地入利便
床褥清潔
房舍通爽
日夜供應
暖氣熱水
招呼週到
優論光顧
格外歡迎

司理 甄法甲 周國林 啟

雲高華搜煙通公司

工作妥當。價錢便宜。隨時電話。快捷應命。

Vancouver Chimney Service,
684-2937

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
PHONE NO. 2-1514

本號特聘名師巧製
結婚禮餅 各式酥餅
喜慶美點糖餘
大量供應
總代理美味南乳花生
每磅六毛
郵行寄港 壹律歡迎

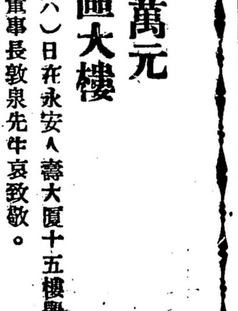
合時粽 上市

聯合鞋店
United Footwear Ltd.
6143 Fraser St.,
Vancouver, B. C.
Phone: 325-8012

本號專售中國運來之男女皮鞋，純粹正皮，懽迎男女僑界光顧，

男裝：九元九毛五
女裝：六元九毛五

BLOCK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.,
Vancouver 9, B. C.
電話 736-9171
住家電話 876-0811
Frank Chang 張雙元



▲觀仔宅—位近八街爽克拉街，約式十年屋，式大睡房，全土庫，自動煤氣爐燈，近交通學校商店，取價壹萬式千五百元。
▲特平商業樓—年收四千元，全價式萬壹千五百元，另有碼樓旅館僅壹萬五千元，平過屋價。
▲菓舖連業—有處住，大把停車場，新地區街角、三條地，生意九萬元壹年，全價五萬七連貨，現銀式萬即可交易。
▲海邊酒館連實業—開價式萬三，新地區，大把機會，最合唐人及外賣。
▲入息屋—位近西貢桃及片打街，業主自用式睡房，壹廳廚房及浴室，樓上收租六十元，土庫租九十元，取價壹萬式千九百元。
▲本公司專營以房換屋或換樓文實業樓▼

香港 道亨銀行
Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠爲宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥爲辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉
經理 伍錦芬 謹啓

COMMONWEALTH TRUST COMPANY
金門衛信託公司

一錢剛出現了，只要聯富金門衛信託公司儲蓄保證券，在七年期間本公司保證穩利百分之五十。汝家庭可在本公司得較大利益。各項存款均有贈品，保証汝得本省最高利息。本公司長年時省唯一自辦之信託公司，諸君在本公司存款，不特即得贈品，且保證汝得年時省最高利息，可當民紙之存款，有利息四厘半。其他定期存款利息如下：壹年六厘，式年六厘又八分之壹，叁年六厘又四分之壹，四年六厘又八分之三。五年至十年六厘半。

本公司現設香港滙兌

辦公時間：每日由上午十時至下午六時
星期五上午十時至下午九時

本公司在片打街與麗街街角
電話：Phone 683-9691 司理：黃鼎南

加拿大信託公司 CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET.,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL. 682-6701

本公司新消息

本公司擴展營業，自即日起，特添設香港滙兌業務，凡購買港仄，加仄，美仄，一律直接由本公司駁滙，快捷妥當。

營業時間：星期二三四日上午九時半至下午五時
星期一與五日上午九時半至下午六時

經理 哈利斯 副經理 李炳康

加拿大 中國旅行服務社 總高華
China Travel Service Ltd
Cable Address CHINATRA
Telephone 683-5444
404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B. C.

中國旅行社加國總代理

本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽証，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞降臨詢問。

經理：周衛賢 李惠榮 敬啓

加拿大 大高華 金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
73 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5-9743

新到水貨

鮮蓮藕 生南羌
鮮馬蹄 靚粉葛
大紅灰蛋 海哲皮
五彩皮蛋